

# Переваги для Вас, якщо Ви заведете свою власну ЕКП:



## У надзвичайних випадках

Завдяки ЕКП у медичних працівників в невідкладних ситуаціях буде швидкий доступ до важливої інформації.



## Декілька лікуючих лікарів

Навіть за наявності кількох захворювань усі медичні працівники мають однаковий рівень поінформованості.



## Для всієї родини

Батьки можуть, наприклад, керувати ЕКП своїх дітей. Таким чином вони не забудуть про щодні щеплення.



## Перелік медикаментів

Завдяки ЕКП усі особи із правом доступу можуть переглядати перелік поточних ліків.

**Відкрийте для себе переваги електронної карти пацієнта. ЕКП – це ефективний інструмент**



**ЕКП**  
електронна  
карта пацієнта

Оберіть свого постачальника ЕКП зараз:  
[patientrecord.ch/epr-providers](http://patientrecord.ch/epr-providers)

Art.311.222.ukr



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

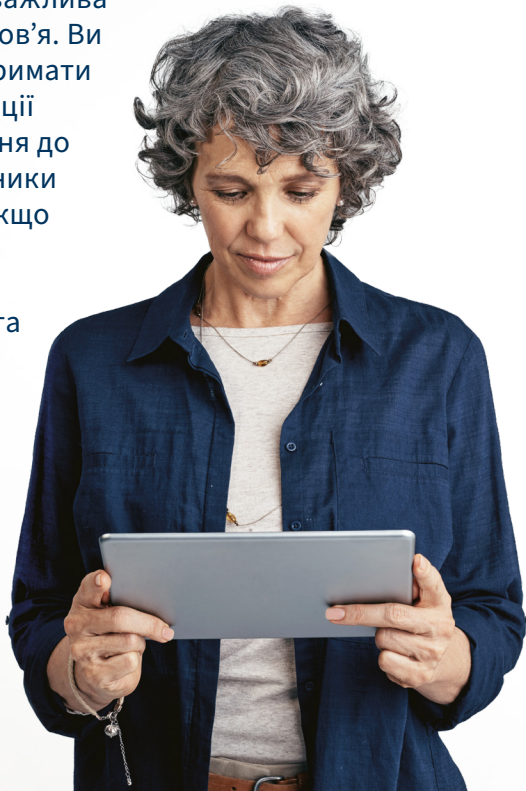
Партнерська програма  
Федерального управління здоров'я BAG  
та адміністрацій кантонів.

## Для всіх, хто хоче самостійно обробляти інформацію про своє здоров'я

Електронна картка пацієнта (ЕКП) — це єдине загальнонаціональне цифрове джерело, в якому зібрана важлива інформація про Ваше здоров'я. Ви можете в будь-який час отримати доступ до власної інформації через безпечне підключення до Інтернету. Медичні працівники отримують доступ, лише якщо Ви їм дозволите.

Електронна картка пацієнта спрощує роботу всіх залучених медичних працівників, від чого Ви, як пацієнт, отримуєте безпосередню користь.

Отримайте інформацію  
зараз:  
[patientrecord.ch](https://patientrecord.ch)



## Стисле пояснення до ЕКП:

- ЕКП - це збірка медичної інформації, пов'язаної із Вашим лікуванням, у цифровому форматі.
- ЕКП економить час і підвищує безпечність лікування.
- Завдяки ЕКП можна отримати швидкий доступ до важливої інформації, навіть у надзвичайних ситуаціях.
- Закон про захист даних і Федеральний закон про електронні записи пацієнтів забезпечують максимальну безпеку та захист Ваших даних у ЕКП.
- ЕКП є добровільною і безкоштовною для населення Швейцарії.
- Участь у програмі ЕКП є обов'язковою для стаціонарних закладів охорони здоров'я (наприклад, клінік і будинків престарілих) і приватних клінік, які нещодавно отримали ліцензію.